

## Dohoda č. 2831TE0016/12

o rozpočítavání množství tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi uzatvorená v zmysle zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| Obchodné meno                   | Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"                      | RegioJet a.s.   |
| Právna forma                    | Iná právnická osoba   | Akciová spoločnosť  |
| Označenie registra              | Obch. register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B, dňom 31.12.1993 | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I oddiel Sa, vložka č.5154/B                      |
| Adresa                          | Klemensova 8  | Obchodná 48   |
| PSČ, sídlo                      | 813 61 Bratislava   | 811 06 Bratislava   |
| ďalej len                       | dodávateľ   | konečný spotrebiteľ   |
| Štatutárny orgán:               | Štatutárny orgán<br>Ing. Štefan Hlinka<br>generálny riaditeľ ŽSR                        | predstavenstvo  |
| Splnomocnení k podpisu dohody : | Ing. František Jablončík<br>Námestník riaditeľa pre Správu ŽI OR Trnava                 | Ing. Marek Bičan, regionálny manažér - Slovensko<br>(na základe plnej moci zo dňa 29.11.2011) |
| IČO                             | 31 364 501  | 47 231 271  |
| IČ DPH                          | SK2020480121  | SK2023157763  |
| DIČ                             | 2020480121  | 2023157763  |
|                                 | Je platcom DPH  | Je platcom DPH  |
| Bankové spojenie                | VÚB a.s. Bratislava   | Tatra banka, a.s.   |
| Číslo účtu / kód banky          | 27-2203012/0200   | 2920845646/1100   |
| IBAN:                           |   |   |
| SWIFT:                          |   |   |
| Adresa pre poštový styk         | ŽSR OR Trnava<br>SEE Bratislava<br>835 18 Bratislava Východ                             | RegioJet a.s., POSTE RESTANTE<br>Predstaničné námestie 1<br>810 04 Bratislava 14              |
| Adresa pre zasielanie faktúr    | ŽSR Účelové stredisko<br>Účtovné centrum<br>Klemensova 8<br>813 61 Bratislava           | RegioJet a.s., POSTE RESTANTE<br>Predstaničné námestie 1<br>810 04 Bratislava 14              |
| Kontaktná osoba – dohoda        | Bc. Rastislav Král  | Ing. Marek Bičan  |
| Kontaktná osoba – príloha       |   |   |
| Telefón / fax                   | 02/2029-5173  | +421 948 328 333  |
| E-mail                          | kral.rastislav@zsr.sk   | bican@regiojet.sk   |
| Kontaktná osoba - faktúry       | Zuzana Janíková   |   |
| Telefón / fax                   | 02/20295003   |   |
| E-mail                          | janikova.zuzana@zsr.sk  |   |

### I. PREDMET DOHODY

Predmetom tejto dohody je rozpočítavanie množstva tepla konečnému spotrebiteľovi na vykurovanie dodaného dodávateľom zo zariadenia na výrobu tepla.

### II. ZMLUVNÉ OBDOBIE

- Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení a zákona č.211/2000 Z.z. o slobode informácií v platnom znení.
- Dodávateľ a konečný spotrebiteľ sa dohodli, že právne vzťahy medzi nimi vzniknuté **od 28.02.2012** do dňa podpísania tejto dohody sa budú riadiť ustanoveniami tejto dohody.
- Dohoda sa uzatvára na dobu: **neurčitú**.

### III. OBJEKT SPOTREBY A ROZPOČITAVANIA TTZ

- Rozpočítavanie tepla sa uskutočňuje z **TTZ - Dunajská Streda VB** do objektu spotreby v obci **Dunajská Streda** v zmysle Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.

### IV. CENA TEPLA

- Cena tepla je určená Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len ÚRSO) platným v čase plnenia predmetu Dohody.
- Dodávateľ bude bezodkladne informovať konečného spotrebiteľa o zmene ceny formou písomného oznámenia.

## V. FAKTURÁCIA A PLATOBNE PODMIENKY

1. Plnenie predmetu dohody bude konečný spotrebiteľ uhrádzať na základe:
  - 1.1. Faktúry za opakovanú dodávku tepla, ktorú dodávateľ vystaví **mesačne do 15. dňa** príslušného mesiaca,
  - 1.2. Náklady za opakovanú dodávku tepla budú členené v dvoch zložkách a to :
    - 1.2.1. Variabilná zložka bude fakturovaná **vo výške rozdelenej na mesiac v zmysle Prílohy č.1 k Vyhláske č. 630/2005 Z.z. ročného dohodnutého množstva tepla** vynásobeného variabilnou zložkou ceny.
    - 1.2.2. Fixná zložka bude fakturovaná **vo výške 1/12 regulačného príkonu** odberateľa vynásobeného fixnou zložkou ceny.
  - 1.3. Vo vyúčtovacej faktúre vo forme dobropisu/řarchopisu, ktorú dodávateľ vystaví **do 31.05.** nasledujúceho roku po uskutočnení dodávky tepla, sa zohľadnia platby za opakovanú dodávku tepla v príslušnom regulačnom roku. Náklady budú fakturované v dvojzložkovej cene a to:
    - 1.3.1. Variabilná zložka bude fakturovaná na základe skutočne dodaného množstva tepla vynásobeného variabilnou zložkou ceny.
    - 1.3.2. Fixná zložka bude fakturovaná vo výške regulačného príkonu vynásobeného fixnou zložkou ceny.  
DPH bude fakturovaná v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
2. Dodávka tepla bude fakturovaná za maximálnu cenu určenú dodávateľovi na príslušný kalendárny rok (tzv. regulačný rok) Rozhodnutím ÚRSO o stanovení maximálnej ceny tepla.
3. Po ukončení kalendárneho roka môže dodávateľ objem fixných nákladov na dodávku tepla s primeraným ziskom prerozdeliť medzi konečných spotrebiteľov podľa skutočne dodaného množstva tepla v danom roku.
4. Splatnosť všetkých faktúr je 14 dní odo dňa vystavenia. V prípade, ak splatnosť faktúry pripadne na sviatok, alebo deň pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
5. Dodávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry, resp. splátkového kalendára – daňového dokladu, ktorá musí mať všetky náležitosti vyplývajúce zo Zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
6. Konečný spotrebiteľ sa zaväzuje uhrádzať faktúry za dodávku tepla do termínu lehoty splatnosti určenej vo faktúre.
7. Pri nedodržaní lehoty splatnosti faktúr, je dodávateľ oprávnený uplatniť úrok z omeškania podľa platných ustanovení Obchodného zákonníka.
8. V súlade s § 339, ods. 2, Obchodného zákonníka považuje dodávateľ peňažný záväzok, platený prostredníctvom banky za splnený, pripísaním platenej sumy na účet dodávateľa v jeho banke so správnym variabilným a konštantným symbolom.
9. Ak vzniknú chyby pri fakturácii dodávky tepla, má konečný spotrebiteľ a dodávateľ právo na vyrovnanie nesprávne fakturovaných čiastok. Reklamácia nemá odkladný účinok na splatnosť a úhradu faktúry.

## VI. PODMIENKY DODÁVKY

1. Podmienky dodávky tepla upravujú vzájomné vzťahy medzi dodávateľom a konečným spotrebiteľom súvisiace s dodávkou tepla zo zariadení na výrobu tepla dodávateľa.
2. Konečný spotrebiteľ môže predložiť dodávateľovi na jeho adresu pre poštový styk, do 30.09. aktuálneho roku plán objednávaného množstva tepla na nasledujúci kalendárny rok v rozsahu definovanom spôsobom regulácie ceny tepla v zmysle ustanovení Výnosu ÚRSO platného v čase plnenia dohody.
3. Ak konečný spotrebiteľ do dohodnutého termínu nepredloží plán objednávaného množstva tepla na nasledujúci kalendárny rok:
  - a) je dodávateľ oprávnený použiť plán dodávok na nasledujúce zmluvné obdobie v množstve dohodnutom pre rok, v ktorom konečný spotrebiteľ nepredloží plánované množstvo tepla na nasledujúci rok.
  - b) je dodávateľ oprávnený, na základe posúdenia nárastu reálneho očakávaného ročného odberu nad 10 %, použiť plán odberu na nasledujúce zmluvné obdobie podľa očakávanej skutočností bežného obdobia.
4. Ak konečný spotrebiteľ do určeného termínu predloží dodávateľovi plán objednávaného množstva tepla na nasledujúci kalendárny rok, ktorý nebude zodpovedať rozsahu definovanému legislatívou a požiadavkami štátnych orgánov, alebo objem tepla nebude zodpovedať realnej spotrebe tepla dodávateľ je oprávnený postupovať podľa bodu 3.
5. Úpravy objednávaného množstva tepla v súvislosti so zmenou priestorov je možné vykonať do 31.12. aktuálneho roku, pričom rozsah spotreby TUV je záväzný na aktuálny rok.
6. K uzatvoreniu dohody predloží konečný spotrebiteľ dodávateľovi aktuálny výpis z obchodného registra alebo živnostenský list.
7. Vypracovanie dohody zabezpečí, na základe žiadosti konečného spotrebiteľa a po predložení príslušných dokladov, dodávateľ.
8. Ak sa zmení niektorá z náležitostí dohody, je konečný spotrebiteľ povinný najneskôr do 10 kalendárnych dní od vzniku zmeny, písomne oznámiť dodávateľovi túto skutočnosť, vrátane zmien uvedených v bode 27.
9. Dohoda o rozpočítavaní množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi zaniká zánikom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike dodávateľa.
10. K ukončeniu dodávky a zrušeniu dohody podľa bodu 9. dochádza automaticky momentom, keď skutočnosť nastala.
11. K ukončeniu dohody dôjde
  - a) na základe doručenia písomnej výpovede tejto dohody zo strany konečného spotrebiteľa tepla,
  - b) na základe doručenia písomnej výpovede tejto dohody konečnému spotrebiteľovi zo strany dodávateľa tepla,
  - c) na základe písomnej dohody účastníkov dohody, dohodnutým dňom.
12. Konečný spotrebiteľ môže vypovedať dohodu o rozpočítavaní množstva tepla podľa bodu 11. a), keď výpoveď písomne oznámi dodávateľovi najmenej šesť mesiacov pred požadovaným skončením dodávky tepla.
13. Dodávateľ môže vypovedať dohodu o rozpočítavaní množstva tepla podľa bodu 11. b), na príslušný kalendárny rok, ak konečný spotrebiteľ nepredloží plán objednávaného množstva tepla na príslušný kalendárny rok ani po písomnej výzve dodávateľa do 15. októbra bežného roka.
14. Výpoveďou dodávateľa uskutočnenou podľa bodu 13. sa skončí právny vzťah medzi dodávateľom a konečným spotrebiteľom vždy k 01.01. nasledujúceho roka bez výpovednej lehoty.
15. Dodávateľ môže odstúpiť od dohody o rozpočítavaní množstva tepla ak konečný spotrebiteľ tepla, napriek písomnému upozorneniu, porušuje ustanovenia dohody. Konečný spotrebiteľ môže odstúpiť od dohody o rozpočítavaní množstva tepla ak dodávateľ tepla, napriek písomnému upozorneniu, porušuje ustanovenia dohody. Odstúpením od dohody zo strany dodávateľa a konečného spotrebiteľa sa dohoda ruší dňom prejavu vôle účastníkov dohody.
16. Dodávateľ a konečný spotrebiteľ sú povinní dodržiavať zásady hospodárnosti prevádzky sústavy tepelných zariadení v súlade s ustanoveniami § 25 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike a vyhlásky ÚRSO č. 328/2005 Z. z..
17. Dodávateľ je povinný zabezpečiť dodávku tepla v určenom čase, v určenej kvalite a za schválenú, alebo určenú cenu. V prípade ak dodávateľ dodáva teplo aj na prípravu TUV je povinný dodržiavať určenú teplotu TUV u konečného spotrebiteľa .
18. Konečný spotrebiteľ je povinný umožniť dodávateľovi prístup do prenajatých priestorov ( objektov ) a umožniť mu kontrolu rozvodu tepla, odberných zariadení a dodržiavania podmienok dohody.
19. Dodávateľ môže obmedziť alebo prerušiť dodávku tepla v nevyhnutnom rozsahu podľa §26 zákona 657/2004 Z. z. ak :
  - a) vykonáva plánovanú rekonštrukciu, opravu, údržbu a revíziu sústavy tepelných zariadení, prerušenie oznámi konečnému spotrebiteľovi najmenej 15 dní vopred písomne alebo miestne obvyklým spôsobom,
  - b) vznikla havária alebo sa odstraňuje jej následok na sústave tepelných zariadení,
  - c) sa teplo odoberá sústavou tepelných zariadení, ktoré ohrozujú život a zdravie osôb alebo ich majetok,
  - d) výrobu tepla nemôže zabezpečiť z dôvodu obmedzenia alebo prerušenia distribúcie plynu alebo ak bola prerušená dodávka elektriny na výrobu tepla,
  - e) je konečný spotrebiteľ v omeškani s platbou za dodané teplo, so zaplatením zmluvne dohodnutej zálohovej platby alebo so zaplatením nedoplatku vyplývajúceho zo zúčtovania za dodávku tepla a ak konečný spotrebiteľ platbu alebo zálohovú platbu, alebo nedoplatok neuhradí ani po

- uplynutí lehoty, kterou mu vo výzve určil dodávateľ. Táto lehota nemôže byť kratšia ako 15 dní odo dňa doručenia výzvy.
- f) je odber tepla neoprávnený v zmysle ustanovení Zákona,  
g) je vyhlásený stav núdze.
20. Konečný spotrebiteľ je povinný bez zbytočného odkladu ohlásiť dodávateľovi poruchy na rozvode tepla a odberných zariadeniach, ktoré majú vplyv na dodávku tepla.
21. V prípade prerušenia dodávky tepla z dôvodu neplatenia faktúr za dodávku tepla, je konečný spotrebiteľ povinný pred obnovením dodávky tepla uhradiť dodávateľovi dlžnú čiastku a náklady súvisiace s obnovením dodávky.
22. Ak dodávateľ ukončí dodávku tepla konečnému spotrebiteľovi odstúpením od dohody podľa bodu 14., nezodpovedá za škody a ušlý zisk konečného spotrebiteľa.
23. Neoprávnený odber rieši ustanovenie § 22 zákona č.657/2004 Z. z. o tepelnej energetike.
24. V prípade zistenia neoprávneného zásahu do rozvodu tepla a odberných zariadení bez súhlasu dodávateľa, dodávateľ uplatní voči konečnému spotrebiteľovi náhradu škody.
25. Ak konečný spotrebiteľ ukončí odber bez vypovedania dohody, nie je dodávateľ povinný túto skutočnosť zohľadniť a konečný spotrebiteľ je povinný uhrádzať dodávateľovi náklady na dodávku tepla do ukončenia zmluvného vzťahu v zmysle ustanovení uzatvorenej dohody aj v prípade ukončenia zmluvy o nájme.
26. Pre doručovanie písomných listových zásielok sa vzťahuje platný poštový poriadok. Zmluvné strany sa dohodli, že budú považovať za doručené aj nedoručiteľné zásielky podľa platného poštového poriadku, s výnimkou nesprávne adresovaných zásielok.
27. Všetky zmeny dohody môžu byť uskutočnené len písomným dodatkom podpísaným obidvomi zmluvnými stranami s výnimkou zmeny adresy pre poštový styk, adresy pre zasielanie faktúr, kontaktných osôb a zmeny v bankovom spojení, kde postačuje písomné oznámenie.
28. V prípadoch neupravených touto dohodou platia ustanovenia Zákona o tepelnej energetike, Zákona o regulácii v sieťových odvetviach a Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
29. Dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých tri originály obdrží dodávateľ a jeden originál obdrží konečný spotrebiteľ.

#### VII. ZVLÁŠTNE DOJEDNANIA

1. Prvá fakturácia plnenia za obdobie odo dňa začatia poskytovania plnenia (v zmysle čl. II. bodu 2. tejto Dohody) do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia (v zmysle čl. V. bod 1.1 tejto Dohody) po jej zverejnení, bude vykonaná najneskôr do 10 dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
2. Zmluvné strany berú na vedomie skutočnosť, že Železnice Slovenskej republiky, Bratislava sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií a vzhľadom na uvedenú dohodu, po jej podpise túto zverejnia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o dni zverejnenia dohody.

#### VIII. Záverečné ustanovenia

1. Dodávateľ a konečný spotrebiteľ zhodne prehlasujú, že sa riadne oboznámili s predmetom dohody, jej obsahom, podmienkami rozpočítavania tepla, že svoju vôľu prejavili slobodne, vážne a zrozumiteľne a bez nátlaku a na znak súhlasu túto dohodu podpisujú.

Príloha 1: Špecifikácia dodávky a odberu tepla

V Trnave, podpísané dňa 11.07.2012

V Bratislave, podpísané dňa 10.07.2012

Za dodávateľa

Za konečného spotrebiteľa

**Ing. František Jablončík**

námestník riaditeľa OR pre Správu ŽI

.....  
Pečiatka, meno, funkcia a podpis oprávnenej osoby  
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava

**Ing. Marek Bičan**, regionálny manažér - Slovensko

.....  
Pečiatka, meno, funkcia a podpis oprávnenej osoby  
RegioJet a.s.

## ŠPECIFIKÁCIA DODÁVKY A ODBERU TEPLA

Príloha č.1 k Dohode č. 2831TE0016/12 o rozpočítavaní množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi

Dodávateľ : Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“  
Klemensova 8, 813 61 BratislavaKonečný spotrebiteľ : RegioJet a.s.  
Miesto odberu: Dunajská Streda VB

Dodávka tepla pre konečného spotrebiteľa na :

- a/ vykurovanie je určená na základe : podielu rozsahu priestorov konečného spotrebiteľa ku rozsahu priestorov objektu spotreby tepla  
b/ prípravu teplej úžitkovej vody je určená : **bez TUV**

| Priestory rozpočítavania konečného spotrebiteľa podľa a/ |                |       |                | Dodávka tepla pre konečného spotrebiteľa podľa b/ |
|--|----------------|-------|----------------|---|
| Miestnosť  | m <sup>2</sup> | výška | m <sup>3</sup> |   |
| 17 Osobná poklasňa                                       | 20,70          | 3,20  | 66,24          |   |
| 16 Prístup k os. pokladni                                | 15,40          | 3,20  | 49,28          |   |
| <b>Spolu</b>   | <b>36,10</b>   |       | <b>115,52</b>  | <b>Bez TUV</b>                                    |

Spolu ÚK a TUV v kWh (plán):

ÚK

TUV

Spolu

|  |       |   |       |
|--|-------|---|-------|
|  | 9 446 | 0 | 9 446 |
|--|-------|---|-------|

Určenie množstva tepla spotrebovaného v TUV sa vypočíta nasledovne:  
Počet pracovníkov je X osôb v dennej zmene t. j. XXX MJ/osobu v prevádzke.

Podľa vzorca:  $Q_c = \sum (i * s * q * d) / 1000$  [GJ/rok]  
 $Q_c = XXX$  GJ/rok

kde: i – je počet osôb podľa charakteru činnosti  
s – je počet smien za 24 hodín (1 smena = 8 hodín)  
q – je vypočítaná predpokladaná spotreba tepla na prípravu TUV podľa charakteru činnosti [ MJ/osobu, charakter ]  
d – je počet dní výkonu činnosti [ 250 ], [ 365 ]

ČP – čistá prevádzka q = 3,24 MJ/zamestnanec/smena

BP – bežná prevádzka q = 5,4 MJ/zamestnanec/smena

Prepočet mernej jednotky GJ na mernú jednotku kWh je podľa vzťahu: 1 GJ = 277,78 kWh

Regulačný príkon odberného zariadenia na odbernom mieste sa sa vypočíta ako podiel skutočne dodaného množstva tepla na vykurovanie a prípravu teplej úžitkovej vody v roku 2010 v kWh a počtom hodín 5 300.

| Priestory konečného spotrebiteľa v objekte rozpočítavania dodávateľa: | Rozsah priestorov konečného spotrebiteľa m <sup>3</sup> | Plán spotreby tepla konečného spotrebiteľa v kWh | Regulačný príkon konečného spotrebiteľa v kW |
|---|---|--|--|
|   | 115,52  | 9 446  | 1,98   |

Regulačný príkon počas regulačného obdobia nie je možné meniť. Zmena regulačného príkonu je prípustná len za podmienky zmeny rozsahu vykurovaných priestorov.